

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

Институт иностранных языков

(факультет/институт/академия)

Рекомендовано МССН

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины

Научно-исследовательский семинар по романским языкам

Рекомендуется для направления подготовки/специальности

45.06.01 «Языкознание и литературоведение»

(указываются код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность программы (профиль)

«Романские языки

(Исторические особенности развития диалектов романских языков)»

(наименование образовательной программы в соответствии с направленностью (профилем))

1. Цели и задачи дисциплины:

Цель научно-исследовательского семинара по романским языкам – приобретение практических навыков самостоятельного ведения научного исследования, сбор материала для написания диссертации, апробация исследовательских навыков в виде написания научных статей, подготовки и презентации научных докладов на семинаре и конференциях, проверки обоснованности основных диссертационных тезисов.

Задачами научно-исследовательского семинара по романским языкам для аспиранта являются:

- овладение методологией и методикой научно-исследовательской работы;
- расширение знаний о многообразии современных теоретических подходов в решении выбранной темы;
- совершенствование умений и навыков корректной работы с научной информацией по гуманитарным дисциплинам;
- развитие эвристического и ответственного отношения к научно-исследовательской работе;
- использование современных информационных технологий в гуманитарных науках
- отработка практического навыка работы с научными данными и презентации научного исследования в виде подготовки научных статей, докладов и презентаций в рамках научного семинара и научных конференций.

2. Место дисциплины в структуре ОП ВО:

Дисциплина «Научно-исследовательский семинар по романским языкам» входит в Блок 1 Учебного плана.

В таблице № 1 приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП ВО.

Таблица № 1

Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
Общекультурные компетенции			
1.	способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1)	Педагогика высшей школы	Педагогическая практика Научные исследования
2.	способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки (УК-2)	История и философия науки	Педагогическая практика Научные исследования

3.	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3)	Методология научных исследований	Педагогическая практика Научные исследования
4.	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках, в том числе готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности, владение иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сферах иноязычного общения (УК-4)	Иностранный язык	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации
5.	способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5)	Иностранный язык	Педагогическая практика Научные исследования
Общепрофессиональные компетенции			
Профессиональные компетенции (вид профессиональной деятельности)			
6.	владение методологией теоретических и экспериментальных исследований в области филологии, лингвистики, журналистики и смежных областях гуманитарного знания (ПК-1)	Методология научных исследований	Научные исследования Романские языки
Профессионально-специализированные компетенции специализации			

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, ПК-1.

(указываются в соответствии с ОС ВО РУДН)

В результате изучения дисциплины аспирант должен:

Знать:

- современную методологию проведения научных исследований;
- современные технологии поиска и обработки информации;
- требования, предъявляемые к качеству, полноте и достоверности источников информации, используемые в научных исследованиях;
- ключевые нормативно-правовые требования оформления результатов научных исследований;
- правила и приемы ведения научных дискуссий.

Уметь:

- формировать программу научного исследования;

- проводить самостоятельное научное исследование. Выявлять и формулировать актуальность исследуемой проблемы, обосновывать ее научное значение. Определять предмет и объект научного исследования, ставить цели и задачи научной работы. Выявлять и анализировать научные источники, работать с научной литературой. Проводить анализ эволюции взглядов, подходов, концепций в исследуемой области. Использовать современные методы проведения научных исследований. Анализировать, аргументировать и обобщать результаты самостоятельных научных исследований и делать обоснованные выводы. Представлять результаты научного исследования в форме законченных научно-исследовательских разработок: отчетов, рефератов, докладов, научных статей.

Владеть:

- навыками подготовки презентаций и научных докладов, оформления научных статей и научной работы;
- навыками публичных выступлений;
- навыками использования современных компьютерных технологий поиска информации в исследуемой области;
- навыками использования современных корпоративных информационных систем;
- навыками систематизации и обработка полученной информации.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры						
		1	2	3	4	5	6	
Аудиторные занятия (всего)	56	12	12	12	20			
В том числе:								
<i>Лекции</i>								
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	56	12	12	12	20			
<i>Семинары (С)</i>								
<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>								
Самостоятельная работа (всего)	232	24	24	24	52	72	36	
Общая трудоемкость	час.	288	36	36	36	72	72	36
	зач. ед.	8	1	1	1	2	2	1

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
1.	Определение и задачи науки и научных исследований. Особенности современных научных направлений	Понятие науки. Стадии развития науки. Возникновение социально-гуманитарных наук. Языкознание и филология, прикладная лингвистика и переводоведение. Основные современные научные школы в языкознании, филологии и прикладной лингвистике в России и за рубежом. Роль семиотики как методологической базы в современных лингвистических и междисциплинарных научных исследованиях. Интеграция и использование ИКТ, различных интернет-ресурсов в современном научном исследовании. Рекомендуемые интернет-ресурсы по теме.

		Крупнейшие российские научные издательства и журналы для публикации результатов научных исследований, основные требования к публикациям авторов. Российские индексы цитирования. Авторское и интеллектуальное право и система антиплагиата. Профессиональные объединения научных работников в области лингвистики, переводоведения и филологии в России.
2.	Методология и методы научного исследования	Классификация, концептуализация и типология методов научного познания. Понятие, задачи и предмет «методологии», «метода» и «методики» научного исследования. Основная функция метода. Методология как общая теория метода. Принципы и проблемы исследования. Разработка гипотезы и концепции исследования. Структура методологии. Классификация методов исследования. Философские и общенаучные методы исследования. Научные методы познания и теоретического исследования. Основные научные методы, принятые в языкознании, переводоведении и филологии.
3.	Методика работы над рукописью исследования, особенности подготовки и оформления	Осмысление и формулировка темы научного исследования. Композиция научного произведения. Приемы изложения научных материалов. Работа над рукописью. Язык и стиль изложения. Диссертация как квалификационная научная работа. Существующие в РФ стандарты к оформлению и содержанию текста диссертации и автореферата. Индивидуальное и коллективное научное исследование. Источники финансирования научных исследований. Требования к научной квалификационной работе. Ориентация на научно-исследовательскую и научно-педагогическую деятельность в вузе. Составление плана-графика проведения исследования. Структура научной квалификационной работы.

(Содержание указывается в дидактических единицах. По усмотрению разработчиков материал может излагаться не в форме таблицы)

5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекции	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семинары	СР	Всего час.
1.	Определение и задачи науки и научных исследований.		15			33	48
2.	Особенности современных научных направлений.		15			33	48
3.	Методология научного исследования.		15			33	48
4.	Методы научного исследования.		15			33	48
5.	Методика работы над рукописью исследования.		15			33	48
6.	Особенности подготовки и оформления.		17			31	48

6. Лабораторный практикум *(при наличии)* не предусмотрен

7. Практические занятия (семинары) *(при наличии)*

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий	Трудо-емкость (час.)
1.	<p>Определение и задачи науки и научных исследований. Особенности современных научных направлений</p>	<p>Понятие науки. Стадии развития науки. Возникновение социально-гуманитарных наук. Языкознание и филология, прикладная лингвистика и переводоведение. Основные современные научные школы в языкознании, филологии и прикладной лингвистике в России и за рубежом. Роль семиотики как методологической базы в современных лингвистических и междисциплинарных научных исследованиях. Интеграция и использование ИКТ, различных интернет-ресурсов в современном научном исследовании. Рекомендуемые интернет-ресурсы по теме.</p> <p>Крупнейшие российские научные издательства и журналы для публикации результатов научных исследований, основные требования к публикациям авторов.</p> <p>Российские индексы цитирования. Авторское и интеллектуальное право и система антиплагиата. Профессиональные объединения научных работников в области лингвистики, переводоведения и филологии в России.</p>	18
2.	<p>Методология и методы научного исследования</p>	<p>Классификация, концептуализация и типология методов научного познания. Понятие, задачи и предмет «методологии», «метода» и «методики» научного исследования. Основная функция метода. Методология как общая теория метода. Принципы и проблемы исследования. Разработка гипотезы и концепции исследования. Структура методологии. Классификация методов исследования. Философские и общенаучные методы исследования. Научные методы познания и теоретического исследования. Основные научные методы, принятые в языкознании, переводоведении и филологии.</p>	18
3.	<p>Методика работы над рукописью исследования, особенности подготовки и оформления</p>	<p>Осмысление и формулировка темы научного исследования. Композиция научного произведения. Приемы изложения научных материалов. Работа над рукописью. Язык и стиль изложения. Диссертация как квалификационная научная работа. Существующие в РФ стандарты к оформлению и содержанию текста диссертации и автореферата. Индивидуальное и коллективное научное исследование. Источники финансирования научных исследований.</p> <p>Требования к научной квалификационной работе. Ориентация на научно-исследовательскую и научно- педагогическую деятельность в вузе.</p>	20

		Составление плана-графика проведения исследования. Структура квалификационной работы.	проведения научной	
--	--	---	--------------------	--

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

(описывается материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)).

Минимально необходимый для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Научно-исследовательский семинар по романским языкам» перечень оборудования включает в себя: компьютерный класс, имеющий подключение к локальной сети и позволяющий работать с филологическими базами данных, корпусами, записями различных типов текстов, объектами журналистской деятельности.

Реализация образовательного процесса по дисциплине «Научно-исследовательский семинар по романским языкам» обеспечивается наличием основной учебно-методической литературы, рекомендованной в рабочих программах, учебно-методической документации и комплекта учебных материалов по данной дисциплине.

Всем обучающимся обеспечен доступ к профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам через Интернет в дисплейных залах Научной библиотеки, компьютеров факультета, кафедр и компьютерной сети общежития.

9. Информационное обеспечение дисциплины

(указывается перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости))

а) программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, офисный пакет Microsoft Office;

б) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Освоение дисциплины «Научно-исследовательский семинар по романским языкам» обеспечивается наличием библиотеки, в том числе электронной, обеспечивающей обучающимся доступ к профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам, а также иным информационным ресурсам. Библиотечный фонд укомплектован изданиями учебной, учебно-методической, научной и иной литературы, включая периодические издания, соответствующими рабочим программам дисциплин.

Указанные издания, представлены в электронно-библиотечной системе Университета с обеспечением каждому обучающемуся индивидуального неограниченного доступа к указанной системе посредством сети «Интернет».

- Электронно-библиотечная система РУДН - ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- Университетская библиотека онлайн <http://www.biblioclub.ru>
- Национальный цифровой ресурс «РУКОНТ» <http://rucont.ru>
- IQlib <http://www.iqlib.ru>
- НЭБ Elibrary <http://elibrary.ru>
- Консультант <http://www.studmedlib.ru>
- Интернет-ресурсы: www.edu.ru www.ed.gov.ru www.informika.ru www.ruslang.ru

10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

(указывается наличие печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов)

а) основная литература

1. Алисова Т.Б. Введение в романскую филологию: Учебник для вузов. – 2^е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 1987.
2. Васильева-Шведе О.К. Теоретическая грамматика испанского языка: Синтаксис предложения: Для институтов и факультетов иностранных. – М.: Высшая школа, 1981.

3. Васильева-Шведе О.К., Степанов Г.В. Испанский язык: Теоретическая грамматика: Морфология и синтаксис частей речи: Учебник. – 3^е изд., исправ. и доп. – М.: Высшая школа, 1990.
4. Гак В.Г. Сравнительная типология французского и русского языков: Учебное пособие. – 3^е изд., дораб. – М.: Просвещение, 1989.
5. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка: Учебник для студентов вузов. – М.: Добросвет, 2000.
6. Гурьчева М.С. Сравнительно-сопоставительная грамматика романских языков. Галло-романская подгруппа. – М.: Наука, 1964.
7. Денисова А.П. Современный испанский жаргон: Учебно-методическое пособие по разговорной практике. – М.: Изд-во РУДН, 2007.
8. Иовенко В.А. Практический курс перевода. Испанский язык: Учебник. – М.: Изд-во ЧеРо, 2001.
9. Михеева Н.Ф. Испанский язык на территории юго-западных штатов Америки: Монография. – М.: Изд-во РУДН, 2002.
10. Михеева Н.Ф. Испанский язык и межкультурная коммуникация: Учебное пособие для учителей, преподавателей иностранных языков в контексте повышения квалификаций в области культуроведения. – М.: АПКИПРО, 2003.
11. Михеева Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков: Учебное. – 2^е изд., испр. и доп. – М.: Изд-во РУДН, 2010.
12. Основы лексикологии испанского языка: теория и практика: Учебное пособие на испанском языке. – М.: Изд-во РУДН, 2014.
13. Разработка единой методики описания и комплексного изучения контактных языков: Учебное пособие / Под ред. Н.Ф. Михеевой, Ю.Н. Эбзеевой. – М.: Изд-во РУДН, 2011.
14. Фирсова Н. М. Михеева Н.Ф. Испанско-русский и русско-испанский словарь для всех. – М.: Изд-во РУДН, 2006.
15. Фирсова Н.М. Испанский язык в аспекте межвариантной национально-культурной специфики: Учебное пособие. – М.: Изд-во РУДН, 2003.
16. Чеснокова О.С. Испанский язык Мексики: языковая картина мира: Монография. – М.: Изд-во РУДН, 2006.
17. Чеснокова О.С. Введение в мир испанского языка. – М.: Изд-во РУДН, 2010.
18. Широкова А.В. От латыни к романским языкам: Учебное пособие по истории романских языков. – М.: Добросвет: КДУ, 2005.

б) дополнительная литература

1. Апресян Ю.Д. Идеи и методы современной структурной лингвистики. – М., 1976.
2. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. – М., 1955.
3. Бенвенист Э. Общая лингвистика. – М., 1970.
4. Блумфилд Л. Язык. – М., 1968.
5. Бодуэн де Куртенэ И.А. Избранные труды по общему языкознанию. – Тт. 1–2. – М., 1963.
6. Виноградов В.В. Избранные труды. – М., 1977.
7. Гийом Г. Принципы теоретической лингвистики. – М., 1992.
8. Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию. – М., 1984.
9. Звегинцев В.А. Мысли о лингвистике. – М., 1996.
10. Кибрик А.Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания. – М.: МГУ, 1992.
11. Кибрик А.Е. Константы и переменные языка. – СПб.: Алетейя, 2003.
12. Курилович Е. Очерки по лингвистике. – М., 1962.
13. Лайонз Д. Введение в теоретическую лингвистику. – М., 1978.
14. Леонтьев А.А. Психолингвистика. – М., 1967.
15. Мельчук И.А. Опыт теории лингвистических моделей «Смысл–Текст». – М., 1974.
16. Новое в лингвистике. – Вып. 1 – 7. – М., 1960 – 1975; послед. выпуски под назв: Новое в зарубежной лингвистике. – Вып. 8 – 25. – М., 1978 – 1989.

17. Остин Дж. Избранное. – М., 1999.
18. Пауль Г. Принципы истории языка. – М., 1960.
19. Плуныян В.А. Общая морфология. – М.: УРСС, 2003.
20. Поливанов Е.Д. Избранные работы. Труды по восточному и общему языкознанию. – М., 1991.
21. Потебня А.А. Мысль и язык. – Киев, 1993.
22. Рождественский Ю.В. Общая филология. – М., 1996.
23. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. – М., 1993.
24. Соссюр Ф. де. Курс общей лингвистики. – М., 1998.
25. Степанов Ю.С. Язык и метод. К современной философии языка. – М., 1998.
26. Трубецкой Н.С. Избранные труды по филологии. – М., 1987.
27. Хомский Н. Язык и мышление. – М., 1972.
28. Чейф У.Л. Значение и структура языка. – М., 1975.
29. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. – Л., 1974.
30. Якобсон Р.О. Избранные работы. – М., 1985.
31. Antilla R. A. An Introduction to Historical and Comparative Linguistics. – New-York, 1972.
32. Hock H.H. Principles of Historical Linguistics. – Berlin, New York, Amsterdam, 1991.
33. Indogermanische Grammatik. Band I. – Heidelberg, 1968.
34. Indogermanische Grammatik. Band II. – Heidelberg, 1968.
35. Indogermanische Grammatik, Band III. – Heidelberg, 1969.
36. Lehmann W.P. Historical linguistics. An introduction. – New-York, 1992.
37. Mallory J. P., Adams Douglas Q. The Oxford Introduction to Proto-Indo-European and the Proto-Indo-European World. – Oxford, 2006.

Словари

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М., 1966.
2. Вахек Й. Лингвистический словарь пражской школы. – М., 1964.
3. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н.Ярцева. – М., 1990. Переизд. под назв.: Большой энциклопедический словарь: Языкознание / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М., 1998.
4. Марузо Ж. Словарь лингвистических терминов. – М., 1960.
5. Русский язык. Энциклопедия. – М., 1979. – М., 1997.
6. Хэмп Э. Словарь американской лингвистической терминологии. – М., 1964.
7. Энциклопедический словарь юного филолога. – М., 1984.
8. Языки мира. [Многотомное энциклопедическое издание]. – М., 1993: Уральские языки. – М.: Наука, 1993; Тюркские языки. – Бишкек: Издательский дом Кыргызстан, 1997; Палеоазиатские языки. – М.: Индрик, 1997; Монгольские языки. Тунгусо-маньчжурские языки. Японский язык. Корейский язык. – М.: Индрик, 1997; Иранские языки. I. Юго-западные иранские языки. – М.: Индрик, 1997; Дардские и нуристанские языки. – М.: Индрик, 1999; Кавказские языки. – М.: Academia, 1999; Германские языки. Кельтские языки. – М.: Academia, 2000.
9. Языки народов СССР. – Т. 1 – 5. – М. – Л.: Наука, 1966 – 1968.
10. Языки Российской Федерации и соседних государств. Энциклопедия. – Т. 1. – М., 1997.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

(включает в себя методические указания по организации и выполнению СРС при изучении дисциплины, определяет требования и условия выполнения заданий). Например: методические указания по выполнению практических работ; рекомендации по выполнению заданий по пройденным темам (разделам); рекомендации по оформлению расчетных, графических работ; рекомендации по выполнению и оформлению рефератов, эссе; методические пособия, указания и рекомендации по выполнению контрольных работ, курсовых проектов (работ); рекомендации по подготовке к аттестационным испытаниям и т.п.

Научно-исследовательский семинар по романским языкам для обучающихся по направлению 45.06.01 «Языкознание и литературоведение» является частью образовательной составляющей, предусмотренной учебными планами, и представляет собой организацию деятельности аспирантов с целью написания ими профессионального

исследования (диссертации) в рамках выбранной темы и на основе апробированных теоретических положений и практических наблюдений.

Для выполнения программы научно-исследовательской работы аспирант должен владеть методологией и методикой научной работы, знаниями по дисциплинам специализации, владеть информационными технологиями, уметь самостоятельно использовать основные информационные источники.

Курс состоит практических занятий и самостоятельной работы. У каждого практического занятия будут свои докладчики из числа аспирантов, выбравших соответствующую тему самостоятельно или назначенных преподавателем. От аспирантов также требуется обязательное посещение практических занятий. Особо ценится активная работа на семинаре (умение поддержать дискуссию, пояснить мысль ярким примером, поставить интересный вопрос, привести веский аргумент), а также качество (творческий подход) тезисов, рефератов. Список тем рефератов предлагается аспирантам в начале учебного семестра. Аспирант вправе выбрать тему из данного списка или предложить свою (неприменно согласовав ее с преподавателем).

11.1. Формы промежуточной аттестации

По итогам работы в учебном году аспирант представляет развернутый отчет. В отчет включается информация общего характера (фамилия, имя, отчество аспиранта; вид работы и место ее прохождения; тема научной квалификационной работы (кандидатской диссертации); период прохождения работы), а также сведения, характеризующие содержание работы аспиранта и отражающие выполнение им программы научно-исследовательской работы на семинаре по романским языкам.

Отчет должен включать в себя сведения:

- об участии в коллоквиумах и консультациях
- о подготовке и публикации статей в журналах ВАК, РИНЦ, Web of Science, Scopus;
- об участии аспиранта в значимых конференциях по теме своего исследования;
- об участии в научно-исследовательской работе кафедры (при участии);
- о сдаче зачетов по темам

К отчету прилагаются документы, в которых содержатся сведения о результатах работы обучающегося в период прохождения научно-исследовательской работы (например, тексты статей или докладов, подготовленных аспирантом по материалам научно-исследовательских семинаров).

Результаты прохождения работы каждого вида определяются путем проведения промежуточной аттестации с выставлением оценок «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и в системе ECTS (A, B, C, E). Основанием для их выставления является принятая в Университете балльно-рейтинговая система.

11.2. Подготовка к зачету

К зачету необходимо готовится целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить учебную дисциплину в период зачетно-экзаменационной сессии, как правило, приносят не слишком удовлетворительные результаты. При подготовке к зачетам (с оценкой) обратите внимание на защиту практических заданий на основе теоретического материала. При подготовке к экзамену (кандидатский) по теоретической части выделите в вопросе главное, существенное (понятия, признаки, классификации и пр.), приведите примеры, иллюстрирующие теоретические положения.

После предложенных указаний у обучающихся должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине. В результате аспиранты должны освоить навыки интерпретации наблюдаемых языковых фактов в свете различных теорий общего и романского языкознания.

Новыми формами работы, предусмотренными программой, являются творческие задания для самостоятельной работы, предусмотренные программой курса, а также проведение коллоквиумов по темам и разделам, которые аспиранты осваивают самостоятельно.

В программу включены современные лингвистические концепции отечественных и зарубежных ученых, касающиеся проблем теории и истории романских языков, а также современных направлений языкознания.

Изучение курса предполагает интенсивную самостоятельную работу аспиранта, включающую чтение рекомендованной научной литературы, освоение терминологии, сбор и анализ языкового материала при выполнении самостоятельных творческих заданий, умение работать с лингвистическими базами данных. Курс состоит из практических занятий (семинаров) и консультаций. Формат семинара – презентация ключевых идей источников-текстов по курсу. Также предполагается написание реферата – по теме, согласованной с руководителем дисциплины.

От аспирантов требуется посещение занятий и выполнение заданий руководителя дисциплины. Оценивается качество работы на занятиях (умение вести научную дискуссию, способность четко и емко формулировать свои мысли), уровень подготовки к самостоятельной научно-исследовательской деятельности специалиста в области романского языкознания (способность к критическому анализу научного текста в области языкознания), качество выполнения заданий (презентаций, докладов, аналитических записок и др.).

11.3. Методические указания по организации и выполнению самостоятельной работы аспиранта

Самостоятельная работа аспирантов при изучении дисциплины «Научно-исследовательский семинар по романским языкам» является важным звеном в системе методической подготовки.

Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся. Для успешного освоения учебной дисциплины и достижения поставленных целей необходимо внимательно ознакомиться с настоящей рабочей программой учебной дисциплины. Ее может представить преподаватель на вводном занятии или самостоятельно обучающийся использует информацию на официальном Интернет-сайте Университета. Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы и предлагаемые преподавателем ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Ограниченное количество часов, отведенное учебным планом на курс НИС по романским языкам, ставят перед педагогическими вузами задачу интенсификации учебного процесса, что может быть достигнуто путем активизация мыслительной деятельности аспирантов в процессе овладения знаниями и умениями по романским языкам. Такой подход к сущности самостоятельной работы дает возможность определить цели, содержание и формы самостоятельной работы аспирантов в процессе овладения знаниями и умениями по романским языкам.

11.4. Методические указания по выполнению практических работ

Ведущей дидактической целью практических занятий является формирование практических умений – профессиональных (умений выполнять определенные действия, операции, необходимые в последующем в профессиональной деятельности) или учебных, необходимых в последующей учебной деятельности по общепрофессиональным и специальным дисциплинам; практические занятия занимают преимущественное место при изучении общепрофессиональных и специальных дисциплин. Состав и содержание практических занятий должны быть направлены на реализацию Государственных требований.

В соответствии с ведущей дидактической целью содержанием практических занятий являются решение разного рода задач, в том числе профессиональных (анализ производственных ситуаций, решение ситуационных производственных задач, выполнение профессиональных функций в деловых играх и т.п.), работа с нормативными документами, инструктивными материалами, справочниками, составление проектной, плановой и другой технической и специальной документации и др. При разработке содержания практических занятий следует учитывать, чтобы в совокупности по учебной дисциплине они охватывали весь круг профессиональных умений, на подготовку к которым ориентирована данная дисциплина, а в совокупности по всем учебным дисциплинам охватывали всю профессиональную деятельность, к которой готовится специалист. На практических занятиях аспиранты овладевают первоначальными профессиональными умениями и навыками, которые в дальнейшем закрепляются и совершенствуются в процессе курсового проектирования и технологической, и преддипломной производственной (профессиональной) практики. Наряду с формированием умений и навыков в процессе практических занятий обобщаются, систематизируются, углубляются и конкретизируются теоретические знания, вырабатывается способность и готовность использовать теоретические знания на практике, развиваются интеллектуальные умения. Содержание практических занятий фиксируется в примерных и рабочих учебных программах дисциплин в разделе «Содержание учебной дисциплины». Состав заданий для практического занятия должен быть спланирован с расчетом, чтобы за отведенное время они могли быть выполнены качественно большинством аспирантов. Количество часов, отводимых на практические занятия, фиксируется в тематических планах примерных и рабочих учебных программ. Перечень практических занятий в рабочих программах дисциплины, а также количество часов на их проведение могут отличаться от рекомендованных примерной программой, но при этом должны формировать уровень подготовки выпускника, определенный Государственными требованиями по соответствующей специальности, а также дополнительными требованиями к уровню подготовки аспиранта, установленными самими образовательными учреждениями.

11.5. Рекомендации по оформлению рефератов, эссе

Реферирование представляет собой краткое изложение содержания статьи и т. п., ее основных проблем, аргументаций, выводов и результатов проведенного исследования. При написании реферата, таким образом, аспиранту нужно ответить на четыре основных вопроса: что решается в работе, какими средствами (как), почему и к каким выводам приходит автор в заключении. В отличие от реферативной аннотации – это более развернутое изложение мыслей автора с использованием аргументов и фактического материала работы. Реферат может включать ссылки и цитаты из реферируемой работы. Различаются два типа рефератов: по одной работе – монографический реферат и по нескольким работам – обзорный.

В процессе самостоятельной работы аспирантов по дисциплине «Научно-исследовательский семинар по романским языкам» могут быть использованы оба типа реферирования. Реферирование может быть различным по характеру для наших целей можно использовать два вида рефератов: информативный (реферат-конспект) и критический. Обучение реферированию целесообразно начинать с информативного реферирования по отдельной работе. Преподавателю следует предостеречь аспирантов от подобного изложения работы, так как реферирование, прежде всего, предполагает мастерство сокращения текста, опущение деталей и описательных средств. Задания, формулируемые преподавателем, должны нацеливать аспирантов на активную мыслительную деятельность по извлечению значимой информации из текста, того нового что вносит автор в решение той или иной проблемы.

11.6. Методические пособия, указания и рекомендации по выполнению контрольных работ

Одной из форм активизации и оптимизации учебного процесса, усиления его практической направленности является подготовка аспирантами письменных контрольных работ.

Письменная работа представляет собой самостоятельное научное исследование аспиранта в области определенной дисциплины. На основе изучения правовых актов и специальной литературы аспирант должен дать самостоятельное решение проблем в рамках избранной темы, показать свое видение тех или иных рассматриваемых вопросов. В процессе подготовки письменных работ у аспирантов развивается творческая активность, формируются умения выявлять имеющиеся проблемы и находить пути их решения. Письменная работа аспиранта преследует следующие цели:

-углубить, систематизировать и закрепить полученные аспирантами теоретические знания и практические навыки по избранной теме;

-научить аспирантов работать с источниками, собирать, систематизировать и обобщать имеющийся научный и фактический материал по рассматриваемой проблеме;

-выработать и закрепить навыки работы с нормативным материалом, а также научить аспирантов самостоятельно применять полученные знания на семинарских занятиях и использовать их в иных формах учебной работы.

Основным требованием, предъявляемым к контрольной работе, является высокий научно-теоретический (с практическими выкладками) уровень ее содержания, который достигается при соблюдении следующих обязательных условий:

-не должна носить компилятивный характер, т. е. содержать заимствование чужих мыслей без соответствующих указаний.

-должна содержать собственный вклад аспиранта на основе анализа исследуемых документов и специальной литературы;

-должна включать в себя не только теоретический аспект исследуемых проблем, но и практический, с выводами и рекомендациями.

Образцы заданий для информативного реферирования:

а) Какие проблемы ставит автор работы и как он их решает?

б) В чем заключается новизна подхода автора в решении определенной методической проблемы?

в) Докажите, что автор делает правильные выводы по тому или иному вопросу.

г) Приведите аргументы в доказательство актуальности проблемы, поднимаемой автором.

Критическое реферирование по одной работе является более сложной формой реферирования. Оно предполагает определенную эрудицию аспирантов по обсуждаемой в

работе проблеме, а также детальное знакомство с содержанием этой работы. В данном случае могут быть предложены следующие задания:

- а) Согласны ли Вы с тезисом...?
- б) Прав ли автор, говоря...?
- в) Выскажите Вашу точку зрения по вопросу... и аргументируйте ее.
- г) В чем состоит научное и теоретическое значение данной работы?
- д) Какие важные для учителя выводы вытекают из данной работы?

11.7. Требования к написанию письменных работ.

Список тем рефератов предлагается аспирантам в начале учебного семестра. Аспирант вправе выбрать тему из данного списка или предложить свою (неприменно согласовав ее с преподавателем). Не разрешается представлять одну и ту же работу (тему) более чем по одному предметному курсу. Форматные требования к набранным на компьютере рефератам: полуторный межстрочный интервал; кегль – 14; цитирование, сноски, библиография – в соответствии с принятыми стандартами. В случае затруднений, связанных с оформлением реферата, аспирант может проконсультироваться у преподавателя. Текст реферата не должен превышать 8 страниц (20 тыс. знаков с пробелами). От аспирантов требуется внимательное отношение к орфографии, пунктуации и стилю изложения, так как погрешности в языке влияют, и существенно, на чистоту аргументации, а, следовательно, и на общую оценку.

12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Материалы для оценки уровня освоения учебного материала дисциплины «Научно-исследовательский семинар по романским языкам», включающие в себя перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся на странице дисциплины в ТУИС РУДН.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

Разработчики:

профессор кафедры теории и практики
иностраннных языков ИИЯ, д.ф.н., проф.

Михеева Н.Ф.

Руководитель программы:

профессор кафедры теории и практики
иностраннных языков ИИЯ, д.ф.н., проф.

Михеева Н.Ф.

Заведующий кафедрой теории и практики
иностраннных языков ИИЯ, к.ф.н., проф.

Соколова Н.Л.